

**Zeitschrift:** Zeitlupe : für Menschen mit Lebenserfahrung  
**Herausgeber:** Pro Senectute Schweiz  
**Band:** 91 (2013)  
**Heft:** 10

**Vorwort:** Editorial : wie man sich und anderen Freude bereitet  
**Autor:** Noser, Marianne

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 22.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Editorial



Marianne Noser,  
Chefredaktorin

## Wie man sich und anderen Freude bereitet

Therapie- oder Besuchshunde gehören heute in vielen Alters- und Pflegeheimen zum Alltag. Denn Haustiere – egal, ob gross oder klein – sprechen Menschen auf einer Ebene an, die nichts mit intellektuellen Kompetenzen zu tun hat. Zeitlupe-Redaktorin Usch Vollenwyder war mit Barbara Schaefer, Leiterin der Fachstelle Leben mit Tieren, im Altersheim Rosengarten in Uster zu Besuch. Dort hat sie in der Wohngruppe Demenz hautnah miterlebt, welche wohltuende Wirkung Meerschweinchen und Zwerghühner auf ältere Menschen haben können und wie viel Freude ihnen diese Tierchen bereiten.

Den Menschen Freude zu bereiten, darauf versteht sich auch Clown Dimitri meisterhaft. Derzeit ist der Tessiner mit seinem Programm «Highlights» unterwegs, in dem er das Publikum mit ausgewählten Ausschnitten aus früheren Produktionen unterhält. Im Interview mit Martin Hauzenberger erzählt der 78-Jährige, wer zu seinen Vorbildern gehört und weshalb er nicht an eine Pensionierung denkt. Zudem verrät der Begründer der Scuola Teatro Dimitri, wie der Elefant zu seinem Lieblingstier wurde und was ihm Familie, Musik und Malerei bedeuten.

In dieser Ausgabe der Zeitlupe kommen noch andere Persönlichkeiten zu Wort. So etwa Walter Odermatt, der zu den Pionieren der Schweizer Rettungsflugwacht (heute Rega) gehörte, und die Emmentaler Familie Reist, die zu den besten Schwyzerörgeliherstellern zählt. Ausserdem erklärt Toni Frisch, Stiftungsratspräsident von Pro Senectute Schweiz, weshalb die alljährliche Herbstsammlung für die Non-Profit-Organisation so wichtig ist und wem die Spendengelder zugute kommen.

Dass man auch sich selber etwas Gutes tun und auf sein Wohlbefinden achten sollte, das zeigen wir auf den Gesundheitsseiten, die diesmal dem wichtigen Vitamin D gewidmet sind. Im «Unterwegs» gehts auf den Märchenweg ins Val Bever, wo man beim gemütlichen Wandern auf Elfen, Zwerge, Hexen und Riesen trifft.

Spannende Begegnungen bietet auch die achttägige Zeitlupe-Leserreise, die in dieser Ausgabe vorgestellt wird. Ziel ist die Blumeninsel Madeira, die mit faszinierenden Felsformationen, üppiger Vegetation, mildem Klima und einzigartigen Wanderwegen entlang den Bewässerungskanälen aufwartet.

Liebe Leserinnen, liebe Leser, ich wünsche Ihnen einen prächtigen Herbst und eine unterhaltsame, anregende Lektüre.



HAUSBETREUUNGSDIENST  
für Stadt und Land



Wir nehmen uns  
gerne Zeit für Sie!

### Pflege, Betreuung und Haushalt


Tag & Nacht und am Wochenende;  
qualifiziertes, erfahrenes Personal;  
zuverlässig, individuell und flexibel;  
zu den offiziellen Pflegeтарifen;  
von allen Krankenkassen anerkannt.

Hausbetreuungsdienst für Stadt  
und Land AG  
Zentrale für alle Kantone D/F/I:

0844 77 48 48  
www.homecare.ch

### Private Spitex

Ich bin an Folgendem interessiert:

- Allgemeine Informationen zu den Angeboten in der Pflege
- Allgemeine Informationen zu den Betreuungs- und Haushalthilfe-Leistungen
- Mitgliedschaft
- Inkontinenzprodukte 
- Bitte rufen Sie mich an

Vorname/Name

Strasse

PLZ/Ort

Telefon/E-Mail

Geburtsdatum

Coupon zurückschicken an:  
Hausbetreuungsdienst für  
Stadt und Land  
Schwarztorstrasse 69  
3000 Bern 14